行情新聞日派
星房虛昴停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

西曆壹千八百八十三年五月十號　光緒九年歲次癸未四月初五日　禮拜五　第三千八百廿壹號

上好天青染料發客

敬者希律公司乃在英國專工考究製造各欵顏料皆已馳名日久今特製成一種染料乃合於中國染天青色者可用於染絲髮及棉夏布等物染成之後雖洗濯多次亦無脫色之弊其染之法先用凍水開勻然後用慢火炙至大熱卽可合用自然好色鮮豔但染之法切不宜用酒醋等物開調以免混雜爲要此貨今付至中國專託香港希士洋行代售　貴客光顧請移　玉至本行面議是荷
香港希士洋行謹啓

告白

敬者油蔴地差館街門牌四十五號南昌店開張油糖酒米雜貨生理原日江日張煜朝張伯芬張瑞麟張金洪何興保鄭九合件至光緒九年正月清算因生意不遂張煜朝張伯芬張金洪張瑞麟四股自愿不做將股份退于何興保鄭九承受今招股份人鄧德根合件南昌合記開張日後生意興隆與張煜朝張伯芬張金洪張瑞麟無涉特此聲明以免後論
光緒九年四月初一日　南昌合記謹啓

告白

敬者西營盤掘斷山街門牌第十二號順成隆記及門牌第六號順機杉集店原日係梁槐卿梁燿就勝義堂鄧雲卿四份同做計至光緒九年三月十九日止全盤清算今鄧雲卿志圖別業情願將自己名下之股份舖底一概頂與關惠生承受所有欠到各行貨物賬揭會租等項俱歸新人關惠生支結與舊人鄧雲卿無涉日後生意盈虧亦與鄧雲卿等無干特此聲明以免後論
癸未年　三月二十九日　鄧雲卿謹啓

告白

敬者本號自道光初年在省城油欄外潮音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金鹿名烟箱欵生理配往安南實叻各埠發售所計數十年來遠近馳名並無分枝別店近聞有無恥棍徒在香港各埠私匿假冒本號招牌字樣箱欵前往安南實叻各埠發賣欺騙客商近甚猖獗倘若查確定當追究但　貴客光顧請認眞昌盛正舊招牌貨色內票爲記庶不致悞
現寓香港廣裕和行接辦　昌盛正謹啓

告白

文咸街門牌第六十號義昌行生理原日係謝啓東翁爲總理司事人玆因他自壬午年六月杪丁母憂奔喪回福建至七月杪不幸仙逝今他福建廣東兩家妻妾子等要會算啓東官名下與人合做生理來往賬目等件經蒙　臬憲批准將啓東官當日所有份義昌行生理及與人合做生理諸事一切做挂吵交貨顏光培區成就謝溥淵三人承辦料理今將所有份義昌公司生理股份以及來往賬諸項一概於壬午年終十二月止總計核算清楚卽將義昌行全盤生理交還舊股東郞花謹楠黎哪林合林昭兎林含蓮蔡連生莊光長林鶴照謝湖記等收去執掌仍舊振作倘日後義昌行生理得失與謝啓東官名下兩家妻妾子等無干涉特此告白以免後論此　大英一千八百八十三年四月廿七號
光緒九年癸未　三月　二十一日　承掛吵人顏光培區成就謝溥淵仝啓

告白

承辦人顏光培區成就謝溥淵等三人承謝啓東官之福建廣東兩家妻妾等掛吵代理查辦謝啓東官在世之時與人所有合做股份諸生理事因謝啓東官於壬午年六月回福建不幸於七月二十一日去世今我等掛吵字人代爲查明核算淸楚玆將義記所份義益公司之股銀額會明內謝啓東官自己應得一股今將一股應伸本利銀額再份義益公司餘二股係是義昌公司之額所與義昌公司來往數項會算明白所份上海振興洋行又份廈門鎰昌行又份嶼郊萬益號等至壬午年十二月終止會算抽出明白日後上海振興洋行廈門鎰昌行嶼郊萬益號生理盈虧與謝啓東官等兩家妻妾子等無涉特此佈聞　光緒九年三月二十壹
大英一千八百八十三年承掛吵字人顏光培區成就謝溥淵仝啓

告白

敬者上環第四約乍畏街門牌壹百壹拾九號榮發洋烟店自開張以來生意共六股呂渭態着四股黃輔之着式股做至光緒九年三月初六日止黃輔之志圖別業將生意式股一概頂與呂渭態承受自頂之後榮發店生意盈虧永遠不干黃輔之之事特此佈聞
光緒九年　三月初六日
承受生意人呂渭態謹啓

大益齋硍硃黃丹鉛粉發售

敬者本號自製銀硃紙丹線丹鉛粉各色鮮明顏料發售價甚相宜香港寓西營盤三多里口太和銀硃店省城寓安瀾街三興銀硃店　諸尊光顧請移玉到本舖面議　廿六日
深水埔大益齋謹啓

告白

敬者上環文咸街門牌第五十六號永利貞南北行原日係鮑尙志堂吳成蔭堂區鏡泉陳恩浦四份同做計至光緒八年十二月三十日止全盤淸算鮑尙志堂吳成蔭堂志圖別業情愿將自己名下之股份及貨物賬項舖底棧房并外埠生意一概頂與區鏡泉陳恩浦同鄧錫五添與堂留餘堂等五份承受仍用永利貞字號開張生意盈虧概與鮑尙志堂吳成蔭堂無涉特此聲明以免後論
光緒九年　三月初八日　香港永利貞佈啓

祖家威咽英國坭出售

敬者今有祖家威咽英國坭運到悉屬上等之貨別家未有價甚相宜諸君合用請至本行辦房面議是荷
光緒九年　二月二十六日
蝦剌爹威士行謹啓

告白

敬者小號自開辦遠信軒古勞茶以來歷年所有向蒙各埠　貴客垂靑不勝欣感亦由貨色眞實乃得遐邇深知豈料近日有無恥之徒假冒本號招牌以僞混眞欺騙商賈殊堪痛恨小號現在託人四處密査倘搜出證據定必稟官究辦嗣後倘蒙各埠　貴客賜顧祈細認貨色庶不至魚目混珠幸甚謹此佈告　光緒九年　三月　十六日
粵東河南洲嘴遠信誠謹白

上等火藥出售

敬者英國祖家未士碧古威力士及碧倫士火藥公司俱係附搭未士咪也洋行代沽並無分附別家發售該公司之火藥加功製作格外幼淨功力甚大遠近馳名現承接英國兵家火藥及各國中國軍營常用此公司之火藥也貨眞價實諸君光顧祈移　玉至本行面議是荷特此佈聞
光緒八年　香港咪也洋行謹啓

PORTLAND CEMENT FACTORY
咪吔洋行
双馬頭嘜
上好祖家坭托咪吔公司發售
Heyn Brothers
Luneburg.

敬者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐欵列明本行經已轉繹唐文矣如欲知其詳細者請到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於用次等平價之坭尙爲便宜也此坭專由本行發售常時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行承沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係用黃紙招牌未有嘜頭今仍用黃紙加雙馬頭嘜於招牌內如上欵式以便稱呼　諸君光顧請認明此嘜爲荷　香港咪也洋行謹佈

萬安保險公司

告白

敬者本公司壬午年生意獲有贏餘今經二月初旬集議每　賜顧實銀壹百員送回花紅銀二十員於四月初旬開派特此預聞　光緒九年
二月十六日
司理人梁鶴巢啓

告白

再啓者澳門賣草地益昌洋貨店工伴子姪多衆凡有在外賒借滙兌俱歸經手是問毋得在小號賬項扣除小號向無入揭外人銀兩縱有往來滙轉亦必曹渭泉簽名乃爲實據特此週知以免後論
光緒九年　三月初六日
澳門益昌號曹渭泉謹啓

茶捐將停

玆本號代辦閩省茶捐請獎現聞部議欲停仍候　上諭到日卽當止截　諸君有志顯揚趁此便宜望早來號報捐並辛巳年部照已到望各捐生早携實收來換部照勿延爲禱
粵東西榮巷香港上環
上海法界　同愼長啓

告白

敬者不肖小兒金鑄不務上進未免染於習俗如有向各處親友店舖揭借銀両請勿過信倘有別等情敝及私行交易概與老朽無干也今特先行報聞勿謂言之不預也
光緒九年四月初一日
郭美謹啓

屈臣氏監製痡積花塔餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能培補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無剋伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比玆因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍鱗件塔爲記別人不得私用恐有假冒　諸尊賜顧細認招牌庶免有悞　每罇銀式毫五
香港　粵城　上海　英京　福州　小呂宋　三月廿四日　屈臣氏大藥房識

英國京公司火燭保險

敬者本公司向設英京倫頓保險已越數十年實備貲本銀一千萬員專保火燭宴梳鋪分設香港承保房屋及家私並貨倉等貨物無火燭意外之虞價甚相宜倘遇不測照數陪足所有規矩亦極妥善諸君賜顧請至本行辦房面議是荷
光緒七年　七月　廿六日
代理人律頓行謹啓

點石縮本小題眞珠船發售

本齋搜採近時各省試稿窗稿社稿並各書院課稿專擷小題搭題博取約收精加選擇均以出色當行爲準得文一萬有奇顏曰眞珠船凡坊刻之小題文綜文環珠林淵海等書一槪不收卽名家陳文亦從割愛加以繕寫精工校勘詳審在羊城點石書局承印先刷三千部每部分裝十本其大小欵式俱做上洋縮本多寶船一體計期本年四月內卽能告竣發售如有欲全盤買受或分號零沽均無不可合式者請至粵東羊城西關十五甫外多寶街織墨齋面議
三月　十三日　粵東織墨齋主人告白

癸未年四月初五日　循環日報　西歷一千八百八十三年五月十一號

選錄京報

奴才文碩跪　奏爲請重　綸音以崇政體恭摺仰祈　聖鑒事竊查京外各衙門欽奉　特交事件覆奏述　旨理應全錄近年率用等因二字省文塞責本屬苟簡輕忽不足以昭慎重比見御史梁俊條奏嗣後遇有鐫免謄黃請飭全錄同治十三年原奉恩旨一節係爲慎重　綍綸以防流弊起見所言甚是理合推廣其義以例其餘相應請　旨通飭京外各衙門嗣後凡遇覆奏特交事件恭述原奉　諭旨無論寄信交片閣抄均令敬謹全錄其有事關機務或案未完結不便遽行宣示之處應於原奏發抄時由軍機大臣酌量刪節覆奏原摺隻字不准從省以重　綸音而昭詳慎乂棄瑕錄用人員再遇保題等事本應將其從前獲咎原案詳細聲明以便稽核乃近年率用緣事二字籠統入奏希圖含混遂致獎案甫蒙　恩准彈章旋請撤銷往復紛紜朝更夕改雖聖德虛衷無惜反汗然賞罰必信勸懲斯彰　朝命頻更成何政體推原其故皆爲原保大臣意存見好聲叙前案含混其詞之所誤合併請　旨通飭京外各衙門嗣後於曾獲咎人員除尋常陳奏因事叙及無關甄別出入不計外凡遇保薦考察　旌獎開復併　特恩查辦奏調差委暨身後事實例付史館各等事均將該員從前獲咎緣由無論處分公私罪名輕重據案直書不准稍有延護竊避取巧違者以徇庇論庶勸懲足以同昭瑕瑜兩不相掩矣爲此恭摺具陳伏乞　聖鑒謹　奏奉　旨已錄

陝西道監察御史奴才俊乂跪　奏爲特參司員取巧貪緣調補庫差把持公事違例擅派職官請　旨飭查嚴懲恭摺仰祈　聖鑒事竊奴才風聞內務府廣儲司銀庫郎中海緒三年任滿一缺以現任緞庫郎中齊克森布調補內務府升調官階奴才雖未深悉而各部院司員遇有曾任局庫使年滿後非過十年不得再行保送別差例有明文查齊克森布之胞弟巴克坦布於光緒三年間由緞庫郎中任內調補銀庫自後郎中員外郎由現任緞庫調補銀庫者不一而足今齊克森布仿照伊弟故轍亦由緞庫郎中調補銀庫是以人言嘖嘖物議沸騰如謂援照成案而巴克坦布又將仿照何人如謂人地相需何以才具出衆之員皆出自緞庫即或謂因地擇人亦屬偶然之舉乃相距數年層見疊出雖經隨時　奏明又何以從未調補別庫人員未免駭人聽聞況庫差定例三年報滿該員等緞庫任內均已歷俸二年及年餘者而得隴望蜀復貪緣調補銀庫其善於取巧顯而易見於是人盡觀望效尤以爲營謀緞庫爲異日調補銀庫地步向復成何政體總管內務府大臣皆受　恩深重宜如何激發天良破除情面秉公率屬乃近年內務府官員屢被臣工糾參奉　旨交該大臣查辦從未有如原奏查明附纂者是豈纂奏之人皆得自傳聞毫無實據妄行　入告耶總之所派之差均係營謀而得該大臣等即不欲廻護司員能不爲己身處分計乎今如齊克森布才本平庸人極懶惰補缺後將及五載而於內務府優缺要差莫不兼攝于所管處所因循委靡不知振作姑毋庸過事吹求即如總管造辦處一差齊克森布到任後任意把持信縱該處八品催長永惠並將永惠之子文林派充承應各作差使查文林原係該處六品庫掌光緒七年補授營造司員外郎已任司員之列而齊克森布獨派承應各作差使以冀與伊父子上下其手朋比爲奸實屬有違定例似此劣跡昭著之員未便稍事姑容相應請　旨查明嚴行懲辦以儆官邪而肅紀綱奴才職司糾彈既有見聞何敢自安緘默伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示施行謹　奏奉　旨已錄

羊城新聞

四月初一日　督撫憲轅報　候補府黃稟知本日進讞局候補同知孫志鈞候補通判馮寶封俱稟辭往催三水潮州等縣地丁　候補巡檢毛逢熙稟知委秋審供事候補通判英鉞稟知請領聯照順德江村司張爾忻稟辭回署候補縣丞陳繼武稟銷查南連佛綏兵米數差○四月初一日　督憲武弁轅報　記名提督何玉貴稟知由梧州回署海口營參將卓延齡稟辭回營候補守備李載明稟謝海關差遣補用守備周海洋稟知赴轅傳驗看稟呈履歷○縣考近聞　南番兩邑尊現因歲考奉到廣州府憲札嚴定章程以期整頓場規着於認派保外加以保紳以杜冒籍而絕槍替法良意美至周且密乃南邑尊于初覆時有文童二人冒籍應考當注册時稱爲某紳戚屬而某紳並不知也迨招覆高列前茅爲廩保查知即爲退保邑尊以是日點名不見二人應名覆試頗深疑訝立傳廩保查問則稱現經退保自行檢舉邑尊以示諭在先豈容復蹈故轍遂核其交出此二人并由何人保結何人派保必須澈底查明以便詳究及此紳知覺又自行辨別未悉此事若何發落也

僕婦沒良　城西近有僕婦與人梳掠雲鬟每月工值頗奢由是蓄積纍貲與同輩買有屋宇以爲賦閒時俾得棲止或租賃與人得此利息其中良莠不齊貞淫各異前日荷溪有住眷乃僕婦輩所居內有男子稱欲娶婦未及一月欲將其婦遠鬻遐方爲女之戚屬偵知報其父母查確乃僕婦之流串同男子作此狡獪騙娶婦女賣出外洋以圖厚利現將僕婦數口綑解于官而男子早已聞風遠颺矣○票館近聞　省垣連日以來城厢內外票館悉皆閉歇惟翻攤及字花仍復開設如故不悉何事也○毀墳迭控　永安縣屬楊張二姓控爭毀墳之案業已經年原告楊某屢傳不到邑宰以其情虛畏審將案註銷現楊鳳池又復來省上控二十四日會同憲批云如果張亞軍等毀墳挖骸糾衆擄捉情殊藐玩惟既已獲犯張亞滿等到案並經該職等赴縣質証何以該縣置之不究檢查該縣稟繳上年十一月分詞訟册聲稱該職等堅匿不出顯係情虛畏審會同委員稟請將案註銷等情核與所呈大相逕庭其中恐有別情仰東按察司即飭永安縣先行稟核一面勒集一干人等提同現犯研審實情秉公究結具報毋任纏訟粘抄繪圖保領並發

中外新聞

論日使議琉球事　琉球之事已歷數載中東雖派使臣會商而迄無成議現閱西字報刊有兩國交涉文件其大旨則擬照美國前總統之言將琉球各島剖分而以附近中國二島給還中國並修改和約以昭信守惟日使之意則在於其事之速成中國總署又謂奉有上諭發交南北洋大臣商議可否俟覆奏後始能施行故彼此辨論各執一詞而終釁意見之參差也夫中國辦事向貴持重且人臣誼無專擅之權故與西國遇有交涉事件一則詳審而後行一則迎機而即決緩急之間彼此相形易啟疑忌而所以構成釁隙亦多由於此蓋西國自以爲誠信相孚事之可否一言可決固無取乎首鼠兩端也故其簡派大臣亦必加以全權之名儼若奉命出使有利國家者專之可也所辦之事雖亦奏聞朝廷發交議院而均無甚同異誠以職任公使非才望素著情形熟悉而且忠君愛國出於本性在朝廷固不簡派即臣工亦不推舉也中國於重大之事亦必差委重臣然皆朝廷遙制其權並先訓示意旨俾有遵守稍有不慎即難免違訓越權之咎故恒皆惕惕長慮卻顧與其躁妄以僨事不如遲延以寡愆溯自中外通商辦理洋務求其毅然獨斷可則行否則止而致西人之嚴憚愛敬者曾無幾人職是之故此亦可見中西風氣自有不同原難相強也然欲崇國家之體杜強鄰之釁正當於此等處而參酌以得其中使外人生其敬信戢其詐謀斯與我開誠布公共敦輯睦也夫知彼知己百戰百勝用兵之道固應如是而與西人交接亦當得此意以善爲措施蓋彼方挾一得當之意以來相商自不欲遷延時日致有變更滋生意外之虞我若遲延不決彼必生疑由疑生怨由怨生怒而輾轉籌思方得所藉口而將洩發於我矣由是更有奸人從中甚間有不構成兩國大釁哉故恫疑虛喝雖屬外國之故智然我能誠信以孚之果決以御之彼又安敢輕爲嘗試哉夫辦理外洋交涉之事並無要妙之計一言可以蔽之曰必信必速而已矣信則能服其心通商求利既有所獲已償其願龍無餘望惟欲維持利權於永久何敢多所邀求速則各慊其意以去即有奸人多方挑唆而彼難於再發難端以謀爲我之不利縱或事外欲有圖謀而無所藉口如是又何有陵侮之患且或萌覬覦之志哉苟明乎此則中國之所以固疆圉保藩服者舍此固無要着即外國之所以肆其憑陵而生其欺藐者亦未必不由於深悉此情而以爲中國甚易與也即如琉球一事當未會議之先即宜通盤籌算凡利害之所在得失之所關治亂之所由安危之所致皆詳爲審究使有成竹在胸灼然而不爲羣言所淆惑毅然而不爲事勢所動搖事可行則許之不可行則拒之夫然後足以折服敵人之心而國威不致少衄國體不致漸替也噫豈獨此事爲然哉凡與各國相交接恐當如是也

電音　初二日英都倫敦發來電音云英國儲君威路士現設有音樂院以導養神氣宣和情志擬用樂師麥花連及沙理尹及基羅輔三人爲司樂官俾得正其聲音調其呂律鼓吹休明移易風俗焉○德國郵音　西歷四月初七日德國伯靈都城遞來信息云德奧意三國前者通好結盟共敦和好相寄腹心依同唇齒聞者莫不私心竊計以爲歐洲方幸無事未悉三國何以有此舉動今測其意蓋慮法國將有侵陵之舉故先爲預備以同恤社稷之難且此次惟相會尋盟以昭誠信並不必再立和約焉○法國郵音　西歷四月初九日法國巴黎士都城信息云法國近因德奧意三國相會尋盟聯爲唇齒意在合縱以拒法國特宣言於衆謂法廷無侵伐他國之念惟欲堅守和約以玉帛往來相交初不料德奧意自生嫌疑妄加揣測也然白水可以盟心皦日足以見志盡詳爲探察觀我法國果有何舉動乎爲此盟者胡勿安靜無擾力行善政以保其人民也○德國水災　西歷七月初七日德國丹昔城信息云現威士租剌河水泛溢附近布連多輔村落處基堤均多潰塌以致陸地頓成澤國民居淹沒一望靡涯人民奔走遷徙彷徨道左無處棲身且所携糧食不能多得僅足供兩日之需故既抱其魚之歎又深嗷鴻之哀也地方官覩此情形殊深愴悼急遣人購辦穀米馳往賑濟焉○法國火警　西歷四月初九日法國巴黎士都城信息云文哥尼緬土地方辦理礦務處向有屋宇以備督理人及工役棲止久安無異初七日有司理機器人所住之屋忽聞霹靂之聲大作方欲趨問而烟燄突起火光熊熊樓閣既成灰燼墻壁亦皆倒塌查悉其故乃匪徒用開花炮暗藏地中驟致轟發也豈晚復放火以焚附近林木一時烈燄燭霄濃烟徧野匪徒亦狠矣哉未悉有何深恨下此毒手也

俄國郵音　西歷四月初四日俄國聖彼德羅堡都城信息云昨有官場傳說經人在基廉連處尋出大穴一所不勝駭異細察其故似是亂黨所掘欲以謀爲不法者也初七日信息云俄主踐阼之期聞又將有更改蓋各差役報稱尼希利士黨人宣言於衆謂俄廷若不刪除苛政務廣仁恩必先期舉事肆行騷擾使俄主不能舉行此大典也初九日信息云俄廷以各大臣報銷之欵多所侵吞殊屬不成事體特派幹練人員按欵勾稽得有虧挪之數爲欵甚鉅遂查取職名按律科罪有勳爵數人已被押追矣同日信息云俄主昨偕親臣乘車出宮遍遊城中然後旋返此次遊行並無衛兵擁護亦不設麾蓋國人見之咸服俄主度量寬宏性情坦易焉○土國郵音　西歷四月五日土耳機國皁路昆列城信息云是日嬌租地方有土人聚集於署中請官將不便於民之政事妥爲裁革未幾愈聚愈衆鬨鬧不已官恐釀禍命各散去靜候批示土人不從官乃飭調兵差馳到彈壓以致用武土人被傷甚衆其奔竄者又被馬踐踏有撞破頭顱殘折脛骨者焉○比利時國信息　西歷四月八日比利時國郵筒云西歷二月二十三日有法人在根說甸處潛用炸藥焚燒屋宇旋即遁去後經官差在其所居之屋搜出書信乃串謀不軌者也內有云務期同心協力戕害俄主焉歐洲亂黨之繁多若此國家安能敉安耶可憂也已○倫敦郵音　倫敦信息云昨經官差在簽士河某帆船中搜出炸藥兩箱乃由咸北地方寄至者也惟未註明交與何店收領想必亂黨所爲也

領事行踪　西字報云美國新任駐劄上海總領事昨由舊金山附搭亞剌璧火船行抵橫濱將取道往上海赴任焉○臺灣風信　臺灣信息云是處前日猝遭風災勢頗猛烈貨倉數間均被風揭去其瓦而美國依士葛帆船爲浪所湧船身如浴幸獲平安無有意外焉○美使赴任　西字報云美國新派駐劄朝鮮公使富地於西歷三月三十一日謁見日王密楷度後遂由橫濱前往長崎以便取道至朝鮮赴任視事焉○德使行抵橫濱　東瀛信息云德國駐劄日本公使於西歷四月十六日已行抵橫濱矣○丹國郵音　西歷四月初九日丹國高邊夏根城遞到信息云昨有俄國尼希利士黨人與阿爾蘭蜚尼士黨人暗通消息潛爲聚會以定謀而倡亂幸春光早洩爲官所聞立飭兵差驅散焉否則爲禍不堪設想矣○德國火災　德國伯靈都城信息云西歷四月初四晚那順那路戲園正當演劇之時偶爾失慎遽兆焚如男女觀劇者瞥見烈燄濃烟漫天蓋地倉黃無措悉從座中紛紛竄走梨園子弟亦各逃生未暇救火及人走出而舞榭歌臺遂成焦土矣惜哉○船擱續聞　日本官報謂西歷四月二十五日有三摩達輪船行抵橫濱據稱加拿雲些亞輪船駛至成阜海灣距澳思馬島約迤北二十西里之遙猝擱於淺察得全船損壞不堪即能退出淺處亦不可航海矣當潮水退時船身亦可露出惟潮既長則海水注入船中僅得望見其桅現經僱人拯救貨物船中舵工人等則附搭三摩達輪船以回橫濱祇有船主及大伙暨司機器人留在船上以守貨物防人搶掠耳○電線修妥　電線公司佈

敬惜字紙功德無量

啟云新嘉坡西貢海道電線前因斷折亟爲僱工修葺茲於三月十七日竣工各線一律完好可以照常傳遞信息矣〇輪船拍賣　前錄嘉拿雲些亞輪船在城皐海灣失事經於三月二十八日在神戶當衆拍賣云〇領事復任　東瀛信息云美國駐劄日本總領事前因告假七閱月言旋故國茲假期已滿理宜回任經於三月二十五日行抵日本復任視事矣

意國郵音　西歷四月初五日意大利國信息云巴蘇哥利士處之火藥局昨忽焚炸工人不及走避斃命者四十名傷者無數聞有數人所傷甚重恐有性命之虞眞无妄之災也〇蟻蝕烟土　西人伊士美路控勿者士公司於案謂失於檢點致壞其烟土也先是西歷一千八百八十二年五月十五日原告將波斯烟土一百二十九箱交被告貨倉暫爲寄頓言明需用陸續取回至本年西歷三月十四日原告往貨倉查得有十一箱已被白蟻蝕壞祇得當衆拍賣僅得價銀三千三百七十四圓計原價値銀四千四百零五圓實虧去本銀一千圓故控被告賠償也初三日經官提訊由大狀師奧馬利將案情詳述因言未悉其先有無蟻在於箱中抑是由外蝕入惟管倉之人所司何事似難辭其咎矣官訊原告伊士美路則供當寄頓烟土時曾以木架支放後往查悉附近之墻濕暈突起知被蟻蝕即往沙宣及亞路佛兩公司請遣人往驗屬實然後當衆投賣也官錄供畢命押候至初四日再審

往山打根及古達

啟者本行有火船一隻名爹厘士準四月初五日下午四點開行前往古達及新打根埠如貴客欲附貨搭船者請至本號面議　癸未年三月廿五日　德忌厘士行啟

火船前往汕頭埠

啟者本行有火船一只船名亞厘拜準於四月初六日正午開行前往汕頭如貴客欲附貨搭船者請至本行面議　四月初四日　得忌厘士行啟

火船往海口海防

啟者茲有快捷火船一隻名南洋準期於初五早日開行前往海口海防如貴客欲附貨搭船者請至本行面議　四月初三日　成隆行謹啟

火船往海口海防

啟者本行有火輪船一隻名蘇芝准期於本月初六日早開行前往海口海防等埠　貴客欲付貨搭船者請至本行面議　四月初三日　成隆行啟

往廈門淡水臺灣

啟者本行有堅固火輪船一隻名福建準期於早日開行前往廈門淡水臺灣府埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議　癸未年四月初壹日　德忌厘士行啟

憲示

憲報第一百六十七號

輔政使司馬　爲曉諭事照得凡有人欲在香港及九龍等處官地段內種植杉樹可赴總理園庄事務處請領不用分文惟所給有定限特示　一千八百八十三年五月初五日示

憲示

憲報第一百六十八號

輔政使司馬　爲諭知招投承接事照得現要招人投接在香港及九龍等處種植橡樹葡萄樹羅雜樹約五千株所有票投均在本署收截限期收至本月初九日即禮拜三正午止如欲取投票格式觀看章程及另欲詳知者赴總理園庄事務處詢問可也凡投票之人須有貯庫作按銀五十圓收單呈驗方准落票倘該票經蒙批准其人不肯承種則將其貯庫作按銀入官各票價列低昂任由國家棄取或總不取特示　一千八百八十三年五月初五日示

貴重地段出投

啟者拍賣人機地士承典主命於英五月十壹號禮拜五即唐四月初五日下午三點鐘在所投之地處在工務司註册地段第六百八十四號A字連建在該處之屋宇即在西營盤高街門牌第十三號至二十七號止以九百九十九年爲期每年納地稅銀三十四圓七毫諸君如欲知拍賣章程詳細者請問晏狀師或拍賣人機士便知此佈

往長崎神戶橫濱

啟者本公司有火輪船壹只名蘇美打孖路準期四月初五日下午四點鐘開行前往長崎神戶包畋橫濱埠　寶號如有搭客附貨者請至本公司面議　三月廿六日　三菱火輪船公司啟

火船往安南西貢

啟者本行有火船一隻名美福準期於四月初五日落貨至初九日開行前往安南西貢如貴客欲附貨及搭客者祈至本行面議此佈　三月三十日　同記公司啟

往新架波庇能等

啟者本寓有青旗頭火船壹隻名畢咪列思準期於四月十八日開行前往星架波庇能等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議或到舊機利文街門牌第二十三號也者士行樓客寓亦得　光緒九年四月初五日　也者士行謹啟

火船往日本長崎

啟者本行有火船一只名邊亞地準期於初五日正午開行前往日本長奇埠如貴客欲搭船附貨者請至本行面議　光緒九年四月初三日　切行公司啟

告白

啟者現接中朝駐劄美日秘三國欽差大臣由華盛頓發來電信謂檀香山埠現無工可作勸我華人切勿再往以免流落殊域進退維谷特此佈告　諸君愼毋視爲虛言各宜自顧並祈告知各戚友鄉梓禱甚幸甚　三月二十六日　梁鶴巢謹啟

貴重地段出投

啟者拍賣人機地士承主命准於英五月十四號禮拜一即唐四月初八日下午三點鐘在所投之地處在工務司註册地段第九十號連建在該處之屋宇六間即在荷李活道皇家大書院左側門牌第八十三號八十五號八十七號八十九號九十一號九十三號若投得者每百員先交定銀二十員其餘限以交易日清楚在狀師處立契惟狀師費用銀俱由買主支結諸君如欲知拍賣章程詳細者請問機地士便知

又多一扁

蓋聞越人已往誰施達腋之方秦緩既遙孰具洞垣之術金匱之書宛在青囊之業難精此學究顯微治兼內外不能不推仰國手桂昌洪先生也先生少承家學長博羣書既達證而通方亦洞肌而察理固已功無不奏効有獨奇矣憶去年小兒年十六歲於五月內染外感傳裏之症偏請省城名醫愈醫愈重以至日夜潮熱不退每至三更必高聲喊叫譫語呢喃舉家驚惶而且咳嗽常三二十聲不止口涸無津痰中帶血漸至聲音日啞兩耳無聞各醫皆云不治迨七月初三日請得桂昌先生到家施治先生因症發藥依病立方僅醫半月而病全愈也弟姜前患爛脚數年不愈亦賴先生醫治痊其他內外各症經推薦戚友延治均能頓除宿疾立起沉痾眞不啻扁鵲重生華陀再世者茲因周陳二翁延請先生在香港上環達生堂贈醫併撰頌詞俾登報紙僕感先生之德不揣固陋亦附頌言題曰又多一扁以示不忘亦聊以誌先生之大概云　三月廿二日　香港吋吋洋行唐朗軒謹啟

告白

啟者巢鶴向在本港開設協勝木舖承接建造屋宇家私什物生理等件業經多年今因年老不能自理故盡將舖中生意一切事務委與長子巢增樺理倘日後凡本店管工或工役人等有冒認本店名字向諸寶號討取貨物或賬項租項會項銀兩等件非余長子巢增經手簽名一概與本店無涉特此預聞以免後論　光緒九年三月二十八日　協勝東主巢鶴謹白

前往星架波庇能

茲本局有火船壹隻名致遠準四月初六日下午開行前往星架波庇能如貴客欲附貨搭船者請至本局面議　四月初二日　輪船招商局啟

告白

啟者日本橫濱埠七十一番永生和號五桂堂黃沛泉二位股份經已退出集衆籌議清算本利收還另圖別業自後爲虧與五桂堂及黃沛泉無涉並黃沛泉經手概無欠各號揭欵按欵滙項會項一切數目均已清楚謹此佈聞以免後論　光緒九年癸未三月二十二日　五桂堂黃沛泉仝啟

敬延贈醫

蓋聞業承三世方推醫士之良治獲十痊始羨活人之効目今懸壺之技不少拆肱之號殊多求其如洪桂昌先生之卓然傑出矯矯不群者蓋未易覯覯也啟者弟陳其榮客歲患鵝喉症在省城偏請名醫不愈以致水米不沾危在旦夕得友云閱循環日報新文紙錄香港怡泰行內陳瓊圃翁頌詞知先生擅醫鵝喉獨步即着舍弟到港敦請先生回家施治僅及七天遂獲痊愈家姊患嗽血內傷症纏綿日久骨瘦如柴亦經先生醫治兩月而愈又譚友患疔墜廿年週身毒核脚爛淋漓遂荐先生醫治僅及一月餘毒盡消復歷荐戚友所染內外頑症無不藥到春回應手疾愈先生洵醫中國手也　再者弟周達堂家人有恙皆賴先生施治獲痊其最神妙者一乳婦突起奇症目閉身僵面無人色似乎氣絕急延先生施治適遇外出因請醫數輩皆言氣絕不藥而去迨洪先生到診則云胸尚有氣此乃傷脫陰厥之症立方下藥而人事頓醒數劑全愈其神効如此此眞有起死回生之功脫痼極危之妙由是歷薦多人皆賴沉痾得愈久疾悉除弟等因感先生之德共延請先生在上環大馬路達生堂內贈醫兩月自本月廿二日開贈每日晨早七點至十點贈內科午後兩點至五點贈外科偉人皆知港內有此良醫不致有疾而艱於尋覓併綴頌言登諸日報匪同標榜聊徵實錄云爾每逢禮拜日贈送止痛驅名白濁丸止痛消腫除點退膜眼藥水　省城西關陳其榮　香港義利洋行周達堂仝啟

告白

啟者上環乍畏街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各寶號相信銀兩貨項自舊歲概已還淸日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經弟親手簽名作爲實據如未經弟簽名無拘滙單揭單一概作爲廢紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不要如是表白以免後論　光緒九年正月十八日　旅有謹啟

屋宇出售

啟者有屋宇九間坐落在油蔴地皆係華人欵式今擬減價出售凡欲知其詳細者請到循環日報館帳房詢問便知特此佈聞　光緒九年三月十八日　本館謹啟

英國屈臣氏戒煙洋煙精粉發售

戒烟精粉功用說　戒煙精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期尅制洋煙之癮無得吸煙之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相同歷蒙　中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與　中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實爲厚望焉　每包銀七錢二

容緝熙辨惑陳情論　蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙癮痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹鷺江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩憑顧藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼驅光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身强不必向青囊而藥乞神淸氣則無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊襲復萌移花易蔘固水末落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之言固以誌一已之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉

抄譯中外西報　選錄辛巳七月廿一日中外新報有苦海慈航一段係由西字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺小效而引終難斷且因戒煙之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒煙得未曾有又以其名與白礪粉及各欵藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特爲華民之染煙患者告云審是則精粉戒煙奇效不獨中國官商見賞今又爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也

香港　英京　省城　上海　福州　小呂宋　屈臣氏大藥房謹啟

香港蓋仁藥房末士哥化自帶外國各等靈驗良藥發賣告白

啟者本藥房自帶外國艮藥專醫內外奇雜雜症未思哥化到中國歷有年所凡中國士宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏鬚髮藥水久不脫色比別家有邊之無不及幷各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈

光緒九年 正月 二十日

香港中環皇后大道蓋仁藥房謹啟

火燭保平安

啟者怪司亞迪公司咾碧公司聯亞宴梳公司每公司各備資本二百萬圓專保火燭宴梳倘 客商偶遭失慎亦不至血本無歸實於生意場中大有裨益舉辦以來歷數十年之久極臻妥善本公司代辦十餘年賠償爽捷中外皆知所有房屋行店貨倉貨物等均可保平安價甚相宜 貴商賜顧請至本行面酌是荷

火燭保險代理人些剌士公司謹啟

貨倉出賃

啟者現有貨倉二間出賃在下環灣仔海傍此倉乾爽通風貯貨無壞之虞如合意者請至中環連士德洋行辦房面議此佈

光緒九年

三月廿九日

連士德洋行謹啟

吉舖貨倉出賃

玆有吉舖出賃在大酒店對面渣打銀行隔離又有東西屋宇貨倉出賃在海傍西邊如合意者請問渣打銀行對面霎公司便知

霎公司謹啟

韻府減價

縮本佩文韻府現存無多特為減價俾公同好 諸君光顧請到循環日報館面議即成

謹啟

告白

啟者香港上環永樂街門牌第二十號泰來棧暨省城油欄門外迎祥街泰來棧寫船客寓生理原係龔敬初與梁仙槎合作今梁仙槎志圖別業玆於本年三月念日滿盤清算梁仙槎自願將名下兩棧所值股份連招牌舖底按櫃傢私什物各賬揭項等一概盡頂與龔敬初承受所有各客欠到兩棧之賬項皆歸龔敬初收取所有兩棧應欠各號銀項皆歸龔敬初支結與梁仙槎無涉倘係梁仙槎歷年日後私家揭借則歸梁仙槎自行支理不干泰來棧龔敬初之事嗣後泰來棧兩號生理盈虧均係龔敬初之事永與梁仙槎無涉此佈

光緒九年 三月 吉日 龔敬初梁仙槎仝啟

屈臣氏分枝藥局在禪山北勝街

敬啟者本藥局創設於香港四十餘年承蒙 仕商賜顧紛至沓來日不暇給又慮各省鎮埠路途遠涉購藥不便故陸續分枝多店今特再分一局在禪山北勝街其貨色價銀與原舖一律相同俾得 貴客就近採買至於各藥中或專治一症或兼治數症或統治各種雜症俱逐欵詳列招單內並有新著藥書派送如有欲知某藥治某症請到各分局問到藥招藥書一査便悉倘 賜顧者祈細認各藥俱有紅黑黃三色龍麟件塔印貼招牌為記乃是眞貨庶不致悞

大淸光緒八年十一月吉日 大英壹千八百八十二年十二月

香港 福州 英京 上海 粵城 小呂宋 屈臣氏大藥房謹識

石貨倉出賃

啟者本行有石貨倉壹座安頓貨物倉地四面潔淨且各窗叉能通其氣若安貨物可無朽壞之虞幷有木馬頭壹座長數十丈凡有輪船貨艇均可灣泊不拘早晚及禮拜日均能運貨上落以便各客租倉相宜 諸君光顧請移玉至本寫字樓面議特此佈聞

光緒八年 咪也洋行謹啟

利貞祥

本號常有

北高麗參 土木人參
吉林抄參 寧古台參
三性麖茸 泡丁人參
各項蠟丸 花旗洋參
金絲熊胆 清花玉桂
自磨茸末

舖在香港上環文咸街開張

陳錕記

自辦各欵遠畫洋扇象牙檀香描金漆器皿發客貨眞價實諸尊光顧請移玉到粵東省城沙基西與街北向開張光緒八年十月吉日

陳錕記謹啟

盧謙隆告白

啟者盧謙隆號原在東莞城開張承辦各江炮竹生意經創數十餘年向蒙各埠貴商採辦行流甚廣第以路途遠涉向祇委伴在香港上環永樂街門牌二十五號內接辦並無分支別店近聞有無恥棍徒假冒本店字號希圖射利誠恐各埠 客商未得週知故特登諸日報如蒙 賜顧者請認明招牌貨色庶不至悞以免魚目混珠是所厚幸焉

光緒九年 二月 吉日 盧謙隆謹啟

告白

敬啟者小號在福州開張洋布疋頭生理已歷多年今各東別圖定於將生意收盤不做所有 各行貞賬等項均皆找結清楚耳特此奉 告

光緒九年

三月吉日

福州瑞杭號謹啟

鋪利臣爾士柯爾爐保險公司

啟者普國士得天保險公司名鋪利臣爾士柯爾爐共計科出現本銀二百捌十萬圓其餘付充未有限量倘遇不測代照數賠足玆分設香港特託末士咪也洋行代理專保中外房屋舖戶貨物及匠貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜所有保險規矩亦極妥善 諸君光顧請移玉是荷

光緒八年六月廿三咪也洋行啟

湛文來夭呢嗶沙爐洋面保險公司咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳公司

啟者湛文來夭呢嗶沙爐洋面保險公司價甚相宜花紅更多並咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳規矩妥善倍償極快如 貴客賜顧請祈 光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作為實據無悞此佈

光緒八年 九月初三日

代理人禪臣公司佈啟

有銀出揭

啟者本公司有銀出揭但必須有屋宇地段貨倉等為按當方准信若欲揭銀者可將業契拈來查明親身到皇后大道第十三號門牌雙公司處即金寶銀行舊渣打銀行對面太古樓上面議可也

二月吉日雙公司稟啟

廣德堂蠟丸

蓋自神農嘗百草金櫃有艮方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造之丸俱依秘傳艮方不惜資本親自揀選上品正地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念並非希圖射利實志在遠近傳揚本堂創自同治甲戌年四月開張已歷多年曾蒙 士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日期例照原價十份減其四份實收回六成以充工費之需踰期仍照回原價發售本堂之 戒煙無憂丸 烏鷄白鳳丸 參茸衞生丸 鹿茸寧神丸 寧心補腎丸 格外精徵奧妙效若如神倘蒙 諸尊賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂餋和軒招牌並分丸味庶不至魚目混珠則本堂幸甚矣

光緒癸未正月廿三 廣德堂謹啟

立刻止痛

杏莊主人有外科藥水賣每罇銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎毒瘡癧魚口手軟脚軟皮膚癢鷄掌風骨節麻木無名腫毒之類凡人身上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻攻効 一在香港上環大馬路街市口應記錢檯 一在樂欄街萬昌京菓店代賣

癸未年三月初十日 杏莊主人謹啟

屈臣氏大藥房

採選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器皿奇巧玩器什物發售

別色洋菓子味糖水 此水氣味香甜別有異樣菓子鮮味以些少和茶酒飲之其味沁人肺腑亦能生津止渴夏天服之消暑尤妙若配入肴饌更覺香美也 每罇價銀大七錢二分 小三錢六分

鐵精補血藥水 此藥水專能培補氣血善療心虛血少怔忡驚怯夜不成寐及婦女閉經或經血過多不止或少而不來服之則調勻有準如遇刀傷流血不止以棉花浸此水敷之亦能止血至服法用法載明招單內玆不再贅每罇價銀大七錢二分 一錢八分 中三錢六分 小七分二厘

玫瑰白粉水 此水能潤澤容色消除暗晦及痱㿈雀斑面皮粗麤等弊無論男女老少皆可常用最能令顏容光彩白如傳粉眞修容者不可少之物也 每罇價銀 大三錢六分 小一錢八分

皮生各疾陰陽惡瘡藥水 此藥水善療皮膚所生各疾及一切陰陽惡瘡等症每日宜服三次每次以一匙羹如自量所患何症兼敷本局對症藥膏見效更捷 每罇價銀一錢八分

還魂藥冰 此藥冰專治風迷失音小兒急慢驚癇婦人產後風迷並驅風邪暑氣感冒暈眩酒醉不醒等症兼辟嵐瘴穢疫之氣誠為居家出門方便要藥倘遇急患即開罇枳使鼻聞之立刻蘇醒還魂平安如好人矣每罇價銀 大七錢弍分 中三錢六分 小壹錢八分 七分弍厘

毒死惡虫藥散 此散專治各種蟣蝨蚊虫蟑螂及皮草紗緞呢絨所生粉虫一切蛀爛什物之虫宜將藥散放些少於牀几坐臥處或放些於衣箱內以防虫患若毒虫蠅蜂蟻等物可灑些少於火內燒之其烟即可驅除矣如貓犬生蝨擦於貼皮肉處即可收滅 每罇價銀 大壹錢八分 小七分弍厘

開胃消食百補藥酒 此藥酒不惜工本專採地道藥料加以法製釀成服之立能開胃進食消除積滯兼調和營衞滋補精神養顏益壽無論老少男婦俱合服食臨飲時先將滾水燙微煖飲之 每罇價銀 大一兩零八分 小一錢八分

延年益壽玉桂酒 此酒不燥不熱性質純和最能補氣養血溫中煖胃舒暢筋骨行滯消食調和營衞引火歸原常服最易種子無論男婦老弱宜每早晚飯前飲一小杯如欲戒烟者服之尤易助其斷癮也 每罇價銀三錢六分

小兒代乳粉 專能代小兒自幼失母及母有疾病無乳者此粉與食乳無異即年長之兒有病偶不思食或男婦不拘長幼均可常食此粉性味純和甘香甜滑最能滋潤兼有裨益用時將粉放一二匙羹於煲鍋內再以二三匙清水或新鮮牛奶和勻煮之漸漸加以滾水隨手攪勻以成薄糊為度加些糖亦可其法與煮米糊相同也 每罐價銀一錢八分

小便常急藥水功用說 此藥水專治命門弱火不能制水以致小便常急且多夜尿之症服此自能煖固腎元永無此症之患每日宜服三四次每次一匙羹和清水一匙羹調勻飲之 每罇價銀一錢八分

清香洋橙酒 此酒氣香味醇化痰潤肺不寒不熱品質中和比之中國所釀之花果色酒倍加有益而且極為適口無論男婦老少均可常飲識者珍之每罇價銀二錢八分八厘

花柳𦑍毒藥水 此藥水專𦑍花柳傳染內外腫毒無論已潰未潰或毒入骨痛疔墜骨痛水銀蝕爛肌肉臭腐等症並治一切瘡瘍惡癬頑癩每日服三次每次一匙羹為度 每罇價銀 大三錢六分 小一錢八分

統治陰虛癆傷吐血乾咳肺癆痰火喘逆胸痛喉痛等症藥水 此藥水善能潤肺除痰清心降火平肝養血順氣止咳故統治陰虛潮熱五癆七傷破金肺癆內傷吐血哮嗽喘逆傷風咳嗽痛喉痛各症所有服法載明招單內照法服食無不應效 每罇價銀 大七錢二分 小一錢八分 中三錢六分 一錢零八厘

止咳藥餅 此藥餅專治一切咳嗽遠年不愈咳傷膈膜肺癆嗽血破金聲啞痰喘氣促鬲逆喉痛等症每點鐘含化二三枚自然順氣清痰潤肺止咳誠治咳之易服簡便艮藥也 大三錢六分 每罇價銀中一錢八分 小一錢零八

本藥房原一創在香港中環臬署斜對門 一在英京反出治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上洋第二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便 貴客易於購買倘有行店無論在於何省遠處欲取各欵藥料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌者不但希圖射利誠恐偽藥傷人倘 諸尊賜顧請認眞准用龍麟件塔為記別人不得冒效

光緒八年 九月 初五日 西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟

此新聞紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局王韜刊印